

## ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ СТАТЕЙ

### 1. ПОРЯДОК ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СТАТЕЙ В ЖУРНАЛ

Авторы, желающие опубликовать работу в научном, рецензируемом журнале “eSamizdat”, должны отправить заявку на электронную почту редакции журнала по адресу: **esamizdat@esamizdat.it**. Статья, в той форме, которую автор считает окончательной, должна быть оформлена строго в соответствии с правилами и отправлена в редакцию в формате *doc/docx*.

Объем научной статьи не должен превышать 60.000 знаков с пробелами. В тематический и общий разделы не рассматриваются статьи объемом меньше 10 страниц машинописного текста (около 20.000 знаков с пробелами).

Форматирование текста должно соответствовать следующим требованиям: все поля – 2,5 см, шрифт Times New Roman, 12 кегль (10 для сносок), черный цвет, межстрочный интервал – 1,5 (1,0 для сносок), выравнивание – по ширине, на стандартных листах формата А4. Переносы слов не допускаются.

К статье также должны быть приложены аннотация (не больше 100 слов), ключевые слова (не больше 10) и название статьи на английском языке.

Рабочие языки: итальянский, английский, все славянские языки.

### 2. ОСНОВНОЙ ТЕКСТ И СНОСКИ

**ТРАНСЛИТЕРАЦИЯ:** Для перевода текста с кириллицы на латиницу применяется система научной транслитерации.

**ЦИТАТЫ:** Короткие цитаты (максимальная длина 3 строки) заключаются в английские двойные кавычки “...”; цитаты, длина которых превышает вышеуказанный размер, должны быть отделены от основного текста отступом, без использования кавычек и набраны обычным шрифтом 10 кегль. Не допускается использование одиночных кавычек ‘...’ (за исключением цитаты внутри цитаты). Для всех славянских языков требуется цитирование оригинала, с переводом на язык статьи в сноске, в которой также указываются исходные данные существующего перевода. Не требуется перевод цитат с английского языка. Если цитата приводится в укороченной форме, место пропущенных слов должно быть выделено квадратными скобками и многоточием [...]. Таким же способом указывается искажение цитаты.

**НАЧЕРТАНИЕ ШРИФТА:** Не допускается использование жирного шрифта и курсива. Курсивом выделяются только названия работы, иностранные или диалектальные слова редкого употребления. В особенности, курсив не используется для выделения художественных направлений и групп (например: Союз Художников, Skupina 42).

**УПОТРЕБЛЕНИЕ КАВЫЧЕК:** Допускается только употребление английских двойных кавычек “...”. Одиночные кавычки ‘...’ употребляются только в том случае, если внутри короткой цитаты необходимо выделить другую цитату.

НАЗВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ РАБОТ И ИНОСТРАННЫХ СЛОВ: Когда в работе присутствует ссылка на название работы, написанной на языке, отличающемся от рабочего языка статьи, необходимо указывать сразу после ссылки перевод названия работы в квадратных скобках без применения курсива, добавив, если необходимо, год издания:

- “в работе *Dei delitti e delle pene* [О преступлениях и наказаниях, 1764]”;
- “в подвергаемой острой критике *Autoritratto* [Автопортрет, 1968]”.

Для употребления иностранных слов применяется следующее правило: выражение на оригинальном языке, выделенное курсивом, затем перевод на русский язык в квадратных скобках:

- “употребляя выражение автора, настоящая *prigione delle parole* [тюрьма слов]”;
- “относится к слову *lucertola* [ящерица]”.

СНОСКИ: Сноски оформляются строго внизу страницы, нумеруются арабскими цифрами в последовательном порядке и в конце сноски обязательно ставится точка. В основном тексте цифра сноски указывается после существующих скобок или кавычек, но ставится перед точкой, запятой, точкой-запятой или двоеточием.

### 3. БИБЛИОГРАФИЯ

Библиографические описания цитируемых, рассматриваемых, упоминаемых или рекомендуемых материалов оформляются исключительно в сносках. Расположение списка использованной литературы в конце документа не допускается.

ИМЯ АВТОРА: При составлении библиографической записи во-первых указываются инициалы имени автора (или авторов), без пробелов; за ними полностью указывается фамилия автора (или авторов); сведения приводятся в именительном падеже, в конце ставится запятая. При наличии двух или трех авторов (или составителей), данные отделяются тире “ – ” и пробелом.

ЗАГЛАВИЕ И ПОДЗАГОЛОВОК: Основное заглавие и/или подзаголовочные данные использованных материалов выделяются курсивом (в основном тексте и в сносках, несмотря на то, является ли работа монографией или статей в журнале); в конце ставится запятая.

МЕСТО И ДАТА ИЗДАНИЯ: Вслед за заглавием необходимо поставить место и дату издания, не разделяя их пробелом. Издательство не указывается. Название городов приводится без сокращений. При наличии нескольких мест издания, данные разделяются дефисом “ - ”, без пробелов; в конце ставится точка (если нет указания количества страниц).

МОНОГРАФИИ: Монографии оформляются в следующем порядке: Инициалы и фамилия автора, основное/добавочное заглавие, место и год издания, количество страниц (если работа не только упоминается, но и приводится точное цитирование из неё). Данные всегда отделяются запятой; в конце ставится точка. Примеры описания монографий:

- А.И Михайлов, *Группировки советской архитектуры*, Москва-Ленинград 1932.
- А. Yurchak, *Everything Was Forever, Until It Was No More: The Last Soviet Generation* Princeton 2005. С. 75.
- П. Вайль – А. Генис, *60-ые. Мир советского человека*, Москва 2013.

СТАТЬИ В ЖУРНАЛАХ ИЛИ СБОРНИКАХ: Статьи в журналах или сборниках оформляются в следующем порядке: инициалы и фамилия автора, основное/добавочное заглавие, название журнала заключено в английских двойных кавычках, год публикации (при наличии годовой подшивки номер указывается в скобках), номер выпуска, количество страниц. Все данные

отделяются запятой. Статьи в газетах цитируются в таком же порядке, с добавлением точной даты выпуска (день/месяц/год).

Аналогично оформляется статья в сборнике: инициалы и фамилия автора, основное/добавочное заглавие, “в” (две косые черты не допускаются), заглавие сборника, инициалы и фамилия составителя (или составителей) с употреблением принятых сокращений (под ред., отв. ред., сост.), место и дата издания, количество страниц. Данные всегда отделяются запятой; в конце ставится точка. Примеры описания статей в журналах или в сборниках:

→ Е. Добренко, *Карнавал эпохи Москвошвея*, “Новое литературное обозрение”, 2006 (LXXIX), 3, с. 69-72.

→ J. Tuwim, *Z cyklu: Recenzje. Słowo o kubie Rozpruwaczu (Jakub Szelka)*, “Cyrulik Warszawski”, 1926. С. 122-123.

→ J. Brodsky, С. Miłosz, Т. Venclova, *Poets for Lithuania*, “The New York Times”, 15.01.1991, с. 19.

→ Е. Dobrenko, *Terror by Beauty: Russo-Soviet Perspectives*, в *Beauty*, под ред. L. Arrington – Z. Leinhardt – P. Dawid, Cambridge 2013, с. 143-168.

АРХИВНЫЕ МАТЕРИАЛЫ: В основном тексте цитаты из неизданных архивных материалов выделяются курсивом в скобках (“*sono paradossali le esigenze dei giovani studenti di oggi*”); в сноске приводятся данные, касающиеся города, архива и фонда, где хранится использованный источник.

→ А.М. Ripellino a В. Meriggi, 1947 X 22, Paris, Bibliothèque Nationale, Lat. 10320, ff. 21-22.

ЭЛЕКТРОННЫЕ РЕСУРСЫ: Электронные ресурсы ставятся в угловые скобки; гиперссылка должна быть удалена; обязательное поле: указание последнего посещения адреса, по примеру → (последнее посещение 22.11.2019).

→ Т.А. Касаткина, *Зачем Достоевский издавал Дневник писателя?*, “Новый мир”, 2019, 6, <[http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6\\_2019\\_6/Content/Publication6\\_7211/Default.aspx](http://www.nm1925.ru/Archive/Journal6_2019_6/Content/Publication6_7211/Default.aspx)>, (последнее посещение 22.11.2019).

ОФОРМЛЕНИЕ УЖЕ УПОМЯНУТЫХ В СТАТЬЕ РАБОТ: Цитата из уже цитированного источника оформляется по образцу: инициалы и фамилия автора, первые слова заглавия работы, выделенные курсивом (до первого существительного), указ. соч., количество страниц. Данные всегда отделяются запятой; в конце ставится точка.

→ А.И Михайлов, *Группировки*, указ. соч., с. 81.

→ J. Brodsky, С. Miłosz, Т. Venclova, *Poets*, указ. соч., с. 19.

Предусматривается употребление выражений *Idem* (Он же), *Ivi e Ibidem* (Там же) (без выделения шрифта) в следующих случаях:

→ *Idem* (Он же): когда в последовательных сносках отсылается к работам одного и того же автора (или в той же сноске отсылается к работе, напечатанной в томе того же автора);

→ *Ivi* (Там же, разные страницы): когда в последовательных сносках отсылается к одной и той же работе одного и того же автора, но указываются отличающиеся от предыдущих упоминаний страницы;

→ *Ibidem* (Там же, те же станицы): когда в последовательных сносках отсылается к одной и той же работе одного и того же автора и к тем же страницам, что и в предыдущей цитате.